

Preguntas Realizadas Frecuentemente Relacionadas a una Posible Elección de Bono 2016

1. ¿Qué es un bono?

Un bono es un mecanismo de financiamiento autorizado por los votantes que le permite a un distrito escolar contraer deuda para financiar una o más de las siguientes:

- *Adquisición o alquiler de propiedades*
- *Construcción o renovación de edificios escolares*
- *Mejoramiento de los terrenos escolares e instalaciones del Distrito*
- *Compra de vehículos de transportación estudiantil*
- *Compra de muebles, accesorios y equipo, si se pagan en cinco años*

El capital y el interés de la deuda se pagan durante el transcurso de un período de tiempo mediante los impuestos de propiedad secundarios.

2. ¿Por qué considerar una elección de bonos?

El WESD tiene necesidades críticas de proyectos capitales por todo el Distrito. Posponer tales proyectos pudiese aumentar la severidad de la necesidad y el costo eventual para dirigirse a ellos. En algunos casos, hasta se pudiese poner en peligro la seguridad. Un equipo exploratorio compuesto de personal, padres y miembros comunitarios se reunió en febrero y marzo del 2016 para estudiar estas necesidades y recomendar la acción apropiada. El grupo le recomendó al Consejo Administrativo convocar una elección de bonos para llevarse a cabo en noviembre 2016.

3. ¿Quién decidirá si el WESD tendrá una elección de bonos?

El Equipo Exploratorio de los Bonos 2016 del WESD presentará un resumen de su trabajo al Consejo Administrativo del WESD el 26 de mayo, 2016. Durante esa reunión, miembros del Consejo determinarán si convocarán una elección de bonos.

4. Si es aprobado, ¿cómo se utilizará el financiamiento de bonos?

El plan de bonos propuestos del WESD 2016 incluye los proyectos capitales siguientes:

- *Proyectos de seguridad*
 - *Renovaciones de oficina escolares*
 - *Sistemas de seguridad y vigilancia*
 - *Sistemas escolares de intercomunicador*
 - *Estructuras de las áreas de recreo y sombras*
- *Tecnología*
 - *Infraestructura, tales como cables, servidores e interruptores*
 - *Tecnología interactiva en el salón de clase*
 - *Distribución de videos*
 - *Computadoras en el salón de clase*
- *Actualizaciones y reemplazos de sistemas de edificios*
 - *HVAC*
 - *Techo*
 - *Piso*
 - *Sistemas de sonido y presentación*
 - *Cortinas y luces para el escenario*

- Actualizaciones de sitios
 - Actualizaciones de concreto
 - Actualizaciones de asfalto
- Construcción nueva
 - Reemplazo de edificios portátiles por estructuras permanentes
 - Reconstruir una escuela
- Transportación estudiantil
 - Reemplazo de autobuses envejecidos

5. Si el bono es aprobado, ¿cuántas escuelas se beneficiarán?

Cada escuela en el Distrito Escolar Washington se beneficiará; algunas escuelas serán impactadas de una manera más extensiva y otras tendrán un menor impacto basado en necesidades identificadas. Por ejemplo, si el Consejo Administrativo convoca una elección de bonos y si la medida es aprobada por los votantes, a 20 escuelas se les instalarán nuevos sistemas de sonido y presentación, a 18 escuelas se les reemplazarán el piso, 12 escuelas tendrán proyectos de techos, 19 escuelas tendrán proyectos de áreas de recreo y estructuras de sombra, 6 escuelas tendrán renovaciones de la oficina para dirigirse a preocupaciones de seguridad, a 19 escuelas se les instalarán sistemas de manejo de energía HVAC, 20 escuelas recibirán nuevos sistemas de intercomunicadores, a 30 escuelas se les instalarán nuevas cortinas y luces para el escenario, la mayoría de las escuelas recibirán equipo de infraestructura de tecnología y todas las escuelas recibirán computadoras para el salón de clase.

6. ¿Cómo fueron determinados los proyectos potenciales de bonos?

El Departamento de Servicios Empresariales del WESD supervisa el desarrollo del Plan de Mejoría Capital del Distrito, lo cual incluye instalaciones, tecnología/infraestructura y equipo/vehículos grandes para transportar a los estudiantes. La condición del edificio de cada estructura en las propiedades escolares del WESD consecuentemente son monitorizadas y periódicamente evaluadas por el Departamento de Proyectos Capitales y Mantenimiento del Distrito y consultores para evaluar necesidades de estructura y seguridad. Adicionalmente, las escuelas y departamentos presentan solicitudes para mejoramiento de sitio como parte del proceso anual de presupuesto del WESD. Necesidades de tecnología/infraestructura son evaluadas por el Departamento de Sistema de Manejo de Información del Distrito y las necesidades en cuanto a equipo grande y autobuses son monitoreadas por el Departamento de Transportación.

Una vez que las necesidades capitales hayan sido identificadas, son ordenadas por prioridad para determinar cuáles serán incluidas como potenciales proyectos de bonos. La prioridad está basada en seguridad estudiantil; conformidad con código; edad y condición de los sistemas y equipos del edificio; disponibilidad de partes y habilidad para mantener el equipo utilizando recursos internos y alineación de las necesidades con los planes continuos de mejoramiento de los sitios y el plan de estrategia del Distrito.

7. ¿Por qué están incluidos los autobuses escolares como parte de la elección de bonos propuesta?

El estatuto de Arizona especifica que lo recaudado de la autorización de los bonos de mejoramiento escolar pudiese utilizarse para comprar vehículos de transportación estudiantil. Según el plan de reemplazo de autobuses del WESD, cualquier autobús

debiese ser retirado al cumplir quince años de edad. Actualmente, a 15 de los 120 autobuses del Distrito (12.5%) se le ha pasado su utilidad típica. Si continúan las limitaciones del presupuesto capital, el número de autobuses cuyas fechas de reemplazo son mayores aumentará a 51 (42.5 % de la flota del WESD) para el 2018-2019. Los autobuses del Distrito transportan 8,088 estudiantes diariamente, atravesando casi 8,500 millas por día. Actualmente, 27 autobuses del WESD han sido manejados más de 100,000 millas cada uno. Durante cualquier día, 15 de 17 autobuses requieren algún tipo de servicio, 3 de 5 que probablemente necesitarán reparaciones mayores.

La recomendación del bono distribuye \$5 millones para el reemplazo de autobuses viejos, desgastados con autobuses nuevos que son más seguros, más confiables, menos caros para mantener, más eficientes con el uso de combustible y más ambientalmente amigables.

8. ¿Existen otras fuentes de financiamiento además de los bonos de mejoramiento escolar que pudiesen utilizarse para apoyar la reparación/renovación de las instalaciones escolares?

Asistencia Adicional para el Distrito es el financiamiento capital que el Estado de Arizona le distribuye a los distritos escolares basado en una fórmula dirigida por la ley por estudiante; sin embargo, desde el 2009, la cantidad que los distritos han recibido ha sido reducida cada año. Financiamiento para el WESD de Asistencia Adicional para el Distrito ha sido reducido por más de \$41 millones desde el 2009.

Comenzando en 1999, fondos de Renovación de Edificio fueron distribuidos anualmente a distritos para mantener las instalaciones escolares existentes y para mantenerlos en buenas condiciones de trabajo; sin embargo, la Legislatura de AZ completamente financió la Renovación de Edificio por sólo un año, financiándolo parcialmente durante otros años y descontinuándolo completamente en el año fiscal 2014. WESD no recibió \$27 millones de los fondos asignados para Renovación de Edificio durante estos años.

Actualmente Subvenciones para Renovaciones de Edificio ofrecen fondos para los cuales los distritos pudiesen aplicar cuando fallan equipos o sistemas; sin embargo, sólo se encuentran disponibles anualmente \$15 millones en todo el estado para este propósito.

Otras subvenciones y donaciones pudiesen proveer una pequeña cantidad de financiamiento para necesidades capitales; sin embargo, estas no son fuentes congruentes de ingresos y algunas veces imponen requisitos a largo plazo en un distrito escolar.

9. ¿Cuál es el historial de elecciones de bonos para mejoramiento escolar en el WESD? WESD ha tenido elecciones de bonos exitosas en 1996 (\$114.7 millones), 2001 (\$64 millones) y 2010 (\$65 millones).

10. ¿Cómo el WESD utilizó el financiamiento autorizado por los votantes en la elección de bonos del Distrito en el 2010?

En noviembre del 2010, los votantes autorizaron al WESD vender hasta \$65 millones en bonos de mejoramiento escolar. Hasta esta fecha, el Distrito ha recibido \$35.5 millones de lo recaudado de los bonos de la autorización del 2010; los \$25.5 millones restantes en bonos serán vendidos en el 2016, lo recaudado será utilizado para completar los

proyectos de bonos planeados para el 2018. Fondos de bonos han sido gastados y continuarán siendo gastados para los propósitos que fueron identificados en el folleto de información para el votante en el 2010. A continuación encontrarán un resumen de proyectos de bonos del 2010 completados, proyectos en progreso y artículos presupuestados:

Descripción del Proyecto – PROYECTOS COMPLETADOS	Total Gastado/ Planeado	Escuela(s)
Sistemas especiales escolares – incluyendo sonido AV, intercomunicadores, fuego e intruso	\$ 1,351,999	Acacia, Cholla, Manzanita, Maryland, Palo Verde, Roadrunner, Richard E. Miller, Sweetwater, Sunset, Sunnyslope, Washington
Seguridad – cercas, reemplazo de artículos de ferretería para las puertas, luces exteriores	\$ 3,749,844	Cholla, Cactus Wren, Ironwood, Mountain Sky, Palo Verde, Orangewood, Roadrunner, Sahuaro, Sunburst, Sunset, Sweetwater, Tumbleweed, Washington
Mejoramiento de sitios escolares – estacionamientos, trabajo de concreto, jardinería	\$ 4,560,965	Acacia, Alta Vista, Cactus Wren, Desert View, Ironwood, John Jacobs, Mountain Sky, Mountain View, Ocotillo, Orangewood, Palo Verde, Richard E. Miller, Shaw Butte, Washington
Edificios – HVAC, techos, pisos, eléctrico, ventanas, renovaciones, construcción nueva	\$25,278,631	Acacia, Alta Vista, Cactus Wren, Chaparral, Cholla, Desert View, Ironwood, Lakeview, Lookout Mountain, Manzanita, Maryland, Moon Mountain, Mountain Sky, Royal Palm, Ocotillo, Orangewood, Palo Verde, Royal Palm, Shaw Butte, Sunburst, Sunset, Sunnyslope, Sweetwater, Tumbleweed, Washington
Compra de autobuses escolares	\$ 3,073,567	Sirve a todas las escuelas
Descripción del Proyecto – PROYECTOS EN PROGRESO	Total Presupuestado	
Escuela Roadrunner – renovación mayor, techo, estacionamiento, flujo de tráfico	\$ 5,000,000	
Escuela Sunburst – renovación, HVAC, techo, rediseño de estacionamiento, actualización del sistema de irrigación, área de recreo	\$ 5,000,000	
Reemplazo de pisos	\$ 1,000,000	Orangewood, Moon Mountain, Lakeview

TOTAL DE PROYECTOS – COMPLETADOS Y EN PROGRESO	\$49,015,006	
Otros Artículos Presupuestados		
Proyectos Planeados Restantes	\$21,217,236	Renovaciones, Asfalto/Concreto, Sistemas Especiales, Techos, Pisos, HVAC, Reemplazo de Ventanas
Costo de Emisión del Bono	\$ 400,000	Se gastó \$232,146 a lo largo del Año Fiscal 2015

11. ¿Pudiese el Estado de Arizona quedarse con los fondos de mejoramiento escolar generados por una elección de bono del distrito escolar?

No, todo el dinero colectado de los contribuyentes se deposita directamente en las cuentas del distrito escolar para financiar pagos de bonos aprobados por los votantes. Por ley, el dinero no puede ser desviado a los fondos estatales generales.

12. Si es aprobado, ¿cómo la elección de bonos de \$98 impactará mis impuestos de propiedad?

Para dueños de propiedades dentro de los límites del WESD, la tasa total de impuestos de bono del año actual (2015-2016) es \$1.47 por \$100 de la valuación evaluada; la tasa total de impuesto de bono del año 2016-2017 se estima será \$1.35 por \$100 de la valuación evaluada; si se convoca la elección de bono 2016 propuesta y si los votantes la aprueban, la tasa total de impuesto de bono del año 2017-2018 será \$1.32 per \$100 de la valuación evaluada:

	Estimada Tasa de Impuesto Total del Bono
2015-2016 tasa de impuesto	\$1.47
2016-2017 tasa de impuesto estimada	\$1.35
2017-2018 tasa de impuesto estimada, si pasa el bono 2016	\$1.32

Al WESD pagar bonos previos y retirar deudas existentes, la tasa total de impuesto de bono se estima bajará, aún con una autorización de bono

13. Si la elección de bono es aprobada, ¿cómo el WESD minimizará el impacto del impuesto de propiedad para los dueños de casas?

La política del Distrito declara que “El Consejo Administrativo del WESD está comprometido a manejar responsablemente las actividades de emisión de deudas del Distrito de parte de los contribuyentes.” WESD estratégicamente organizará la emisión de bonos para alinearlos con los proyectos capitales y gastos programados. Esto ayuda a maximizar dinero disponible y reduce costo de interés a los contribuyentes.

14. ¿Qué pasará si el bono no pasa?

Si el bono no pasa, los proyectos capitales recomendados tendrán que ser retrasados, a menos que se puedan identificar fuentes alternas de financiamiento. Como indicado en Preguntas Realizadas Frecuentemente #2, retrasar tales proyectos muy posiblemente tendrá repercusiones negativas.